

老榕樹下讀報紙

李潼

我從小學四年級開始，有七年的時間，在每個星期天下午，為祖父和他的老朋友讀報半小時。這個「每週一報」的語文經驗，居然成為我走上寫作之路的重要練習之一。

一個頂多只認得千把字的少年，靠著膽大和不忍讓祖父期待落空，在門前榕樹下的石椅展開報紙，大聲的報告新聞。起先，聽我讀報的只有祖父一人，名聲傳出去後，漸漸來了一些流動聽眾。祖父和他的老朋友蹲著、坐小椅子或靠著榕樹幹，將我圍住，聽我以臺語發音報導新聞：太空人到月球散步、流浪三兄妹環島尋親、少年棒球隊揚名世界……社會新聞的人生百態，在我的轉化處理、精心安排和聲調配合下，讓我的「每週一報」，真是叫好又叫座。

為老人讀報紙，想要避免他們精神不集中，我得思考：什麼樣的新聞是阿公們感興趣的？我應當從哪一條新聞開始播報，好讓他們覺得「開場便有好戲」？社會新聞裡的人情冷暖該怎麼穿插？而在我讀報的同時，需要將以國字寫成的新聞轉換為臺語播出，這翻譯的工夫，除了讓我體會兩種語言的微妙差別外，同時也察覺文字和語言的不同。這個具有挑戰性的工作，難在需要短時間完成；難在需要自我嘗試、無師自通。

這些讀報經驗，帶給我寫作上的微妙影響，在時日久遠後，更加明白。只是，給我讀報機會的祖父，始終不知道，他間接幫助了一個作家的形成。

水中奇景

葉雅琪

站在岸邊，看著清澈的海水，我心裡既興奮又期待。今天，終於有機會和爸爸、媽媽一起享受浮潛的樂趣。

我們依照教練的指示，做好下水的準備。這時，眼前爬過一隻螃蟹，速度時而快，時而慢，好有趣！教練說：「這裡的生物很多，等一下大家要張大眼睛，仔細的看呵！」

教練帶著大家往淺水處出發，每個人都低著頭，努力的往水裡找。海膽全身布滿尖尖的刺，在水中慢慢的移動；藏在暗處的河豚，以為我們是敵人，身體立刻鼓成吹飽的氣球，準備抗敵；海星像是熱情的主人，張開手，迎接我們的到來。

接著，我們往深一點的海水前進，往下一看，哇！這是我從沒見過的景象：海裡布滿了各式各樣的珊瑚，在陽光的映照下，閃閃動人；五顏六色的熱帶魚在水裡開舞會；可愛的小丑魚和海葵玩捉迷藏。還有更多不知名的生物在身旁游動，我好像進了不斷變化的萬花筒。

回到岸上，忍不住埋怨時間過得太快，讓我來不及抓住水中的每一幕奇景，只好期待下次的造訪。臨走前，回頭看著海浪一波波湧來，像在依依不捨的對我說「再見！再見！」